2023/2193

16.10.2023

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2023/2193 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2023

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ομάδες εργασίας που συγκροτήθηκαν με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, ή που συγκροτήθηκαν μεταγενέστερα δυνάμει αυτής, όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού τους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου ([1]) («συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας»), συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2021/689 του Συμβουλίου ([2]) και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2021, ενώ εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 2021.

(2) Η συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας θεσπίζει θεσμικό πλαίσιο, το οποίο περιλαμβάνει ένα συμβούλιο εταιρικής σχέσης, 19 επιτροπές και τέσσερις ομάδες εργασίας.

(3) Με το άρθρο 9 παράγραφος 1 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας συγκροτούνται η ομάδα εργασίας για τα βιολογικά προϊόντα, υπό την εποπτεία της ειδικής επιτροπής τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο· η ομάδα εργασίας για τα μηχανοκίνητα οχήματα και τα ανταλλακτικά, υπό την εποπτεία της ειδικής σε θέματα εμπορίου επιτροπής τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο· η ομάδα εργασίας για τα φάρμακα, υπό την εποπτεία της ειδικής σε θέματα εμπορίου επιτροπής τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο· και η ομάδα εργασίας για τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης, υπό την εποπτεία της ειδικής επιτροπής για τον συντονισμό της κοινωνικής ασφάλισης.

(4) Το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο η) της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας προβλέπει ότι, όσον αφορά τα θέματα που σχετίζονται με τους τίτλους I έως VII, τον τίτλο VIII κεφάλαιο 4, το δεύτερο μέρος πρώτος τομέας τίτλοι IX έως XII, το δεύτερο μέρος έκτος τομέας και το παράρτημα 27, η επιτροπή εμπορικής εταιρικής σχέσης έχει την εξουσία να συγκροτεί, να προβαίνει σε λύση, να εποπτεύει και να συντονίζει ομάδες εργασίας, ή να αναθέτει την εποπτεία τους σε ειδική επιτροπή σε θέματα εμπορίου. Ομοίως, το άρθρο 8 παράγραφος 4 στοιχείο στ) της εν λόγω συμφωνίας προβλέπει ότι οι ειδικές επιτροπές έχουν την εξουσία, όσον αφορά τα θέματα που άπτονται των αρμοδιοτήτων τους, να συγκροτούν, να προβαίνουν σε λύση, να συντονίζουν και να εποπτεύουν ομάδες εργασίας.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, οι ομάδες εργασίας, υπό την εποπτεία των επιτροπών, θα επικουρούν τις επιτροπές στην εκτέλεση των καθηκόντων τους και συγκεκριμένα, προετοιμάζουν το έργο των επιτροπών και εκτελούν οποιοδήποτε καθήκον τους ανατίθεται από αυτές.

(6) Το άρθρο 9 παράγραφος 3 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας προβλέπει ότι στις ομάδες εργασίας θα συμμετέχουν εκπρόσωποι της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου και συμπροεδρεύουν ένας εκπρόσωπος της Ένωσης και ένας εκπρόσωπος του Ηνωμένου Βασιλείου.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, οι ομάδες εργασίας θα καθορίζουν τον δικό τους εσωτερικό κανονισμό με κοινή συναίνεση.

([1]) ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 10.

([2]) Απόφαση (ΕΕ) 2021/689 του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2021 για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, και της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας σχετικά με διαδικασίες ασφαλείας για την ανταλλαγή και την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών (ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 2).

(8) Για την ορθή λειτουργία των ομάδων εργασίας απαιτείται εσωτερικός κανονισμός που να καλύπτει τη λειτουργία τους, ο οποίος θα πρέπει να βασίζεται στον εσωτερικό κανονισμό που ορίζεται στο παράρτημα 1 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, δεόντως προσαρμοσμένο όσον αφορά τον σκοπό και τη λειτουργία τους.

(9) Μια ομάδα εργασίας μπορεί να εγκρίνει περαιτέρω προσαρμογές του προτύπου του εσωτερικού κανονισμού όσον αφορά μη ουσιώδη στοιχεία, όταν οι προσαρμογές αυτές απαιτούνται από τον σκοπό και τη λειτουργία της εν λόγω ειδικής ομάδας εργασίας.

(10) Επομένως, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού των ομάδων εργασίας.

(11) Για να καταστεί δυνατή η έγκαιρη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού από τις ομάδες εργασίας, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού των ομάδων εργασίας που συγκροτήθηκαν με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου, ή που συγκροτήθηκαν μεταγενέστερα δυνάμει αυτής, ορίζεται στο τμήμα Ι του εγγράφου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

2. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης σχετικά με τις προσαρμογές, όσον αφορά μη ουσιώδη στοιχεία του εσωτερικού κανονισμού, όπως ορίζεται στο τμήμα Ι του συνημμένου εγγράφου για ειδική ομάδα εργασίας, όταν οι προσαρμογές αυτές απαιτούνται από τον σκοπό και τη λειτουργία της εν λόγω ομάδας εργασίας, προσδιορίζεται περαιτέρω σύμφωνα με το τμήμα ΙΙ του εγγράφου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2023.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ

ΤΜΗΜΑ I

Πρότυπο εσωτερικού κανονισμού των ομάδων εργασίας που συγκροτάθηκαν με τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας ή που συγκροτήθηκαν μεταγενέστερα δυνάμει αυτής

Συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας

Ομάδες εργασίας

Εσωτερικός κανονισμός

Κανόνας 1

Προεδρία

Η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο αλληλοενημερώνονται σχετικά με το ονοματεπώνυμο, τη θέση και τα στοιχεία επικοινωνίας των αντίστοιχων ορισθέντων συμπροέδρων της ομάδας εργασίας. Ο συμπρόεδρος θεωρείται ότι έχει την εξουσιοδότηση να εκπροσωπεί, αντίστοιχα, την Ένωση ή το Ηνωμένο Βασίλειο έως την ημερομηνία που κοινοποιείται νέος συμπρόεδρος στο άλλο Μέρος.

Ο συμπρόεδρος μπορεί να αντικατασταθεί για συγκεκριμένη συνεδρίαση ή μέρος αυτής από ορισθέντα αντικαταστάτη. Ο συμπρόεδρος ή ο αντικαταστάτης του ενημερώνει τον άλλο συμπρόεδρο και τη γραμματεία της ομάδας εργασίας σχετικά με τον ορισθέντα αντικαταστάτη το συντομότερο δυνατόν. Κάθε αναφορά στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό στους συμπροέδρους νοείται ότι συμπεριλαμβάνει και τυχόν ορισθέντες αντικαταστάτες.

Κανόνας 2

Γραμματεία

Η γραμματεία της ομάδας εργασίας αποτελείται από έναν υπάλληλο της Ένωσης και έναν υπάλληλο της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου. Η γραμματεία εκτελεί τα καθήκοντα που της ανατίθενται από τον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, υπό την εποπτεία της σχετικής επιτροπής.

Η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο αλληλοενημερώνονται σχετικά με το ονοματεπώνυμο, τη θέση και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπαλλήλου που είναι μέλος της γραμματείας της ομάδας εργασίας, αντίστοιχα. Ο εν λόγω υπάλληλος θεωρείται ότι συνεχίζει να ενεργεί ως μέλος της γραμματείας για την Ένωση ή το Ηνωμένο Βασίλειο έως την ημερομηνία που είτε η Ένωση είτε το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποιεί τον ορισμό νέου μέλους.

Κανόνας 3

Συνεδριάσεις

Κάθε συνεδρίαση της ομάδας εργασίας συγκαλείται από τη γραμματεία σε ημερομηνία και ώρα που αποφασίζεται από τους συμπροέδρους. Όταν είτε η Ένωση είτε το Ηνωμένο Βασίλειο έχει υποβάλει αίτημα για συνεδρίαση, το άλλο Μέρος εξετάζει δεόντως το εν λόγω αίτημα και απαντά εντός 30 ημερών.

Η ομάδα εργασίας συνεδριάζει στις Βρυξέλλες και στο Λονδίνο εναλλάξ, εκτός αν οι συμπρόεδροι αποφασίσουν διαφορετικά.

Κατά παρέκκλιση από το δεύτερο εδάφιο, οι συμπρόεδροι μπορούν να αποφασίσουν ότι μια συνεδρίαση της ομάδας εργασίας μπορεί να διεξαχθεί με βιντεοδιάσκεψη, με τηλεδιάσκεψη ή σε υβριδική μορφή.

Κανόνας 4

Συμμετοχή σε συνεδριάσεις

Ένα εύλογο χρονικό διάστημα πριν από κάθε συνεδρίαση, η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο θα αλληλοενημερώνονται μέσω της γραμματείας για την προβλεπόμενη σύνθεση των αντίστοιχων αντιπροσωπειών τους και θα προσδιορίζουν το ονοματεπώνυμο και τη θέση κάθε μέλους της αντιπροσωπείας.

Κατά περίπτωση, οι συμπρόεδροι μπορούν, βάσει αμοιβαίας συμφωνίας, να προσκαλούν εμπειρογνώμονες (δηλ. μη κυβερνητικούς υπαλλήλους) να παρίστανται σε συνεδριάσεις της ομάδας εργασίας με σκοπό την παροχή πληροφοριών σχετικά με συγκεκριμένα θέματα και μόνο για τα τμήματα της συνεδρίασης όπου συζητούνται αυτά τα συγκεκριμένα θέματα.

Κανόνας 5

Έγγραφα

Έγγραφα πάνω στα οποία βασίζονται οι εργασίες της ομάδας εργασίας αριθμούνται και διαβιβάζονται στην Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο από τη γραμματεία.

Κανόνας 6

Αλληλογραφία

Η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο αποστέλλουν μέσω της γραμματείας την αλληλογραφία που απευθύνεται στην ομάδα εργασίας. Η σχετική αλληλογραφία μπορεί να αποστέλλεται με οποιαδήποτε μορφή γραπτής επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Η γραμματεία διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στην ομάδα εργασίας προσκομίζεται στους συμπροέδρους και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται σύμφωνα με τον κανόνα 5.

Όλη η αλληλογραφία από τους συμπροέδρους ή που απευθύνεται άμεσα σ' αυτούς αποστέλλεται στη γραμματεία και διαβιβάζεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τον κανόνα 5.

Κανόνας 7

Ημερησία διάταξη των συνεδριάσεων

Για κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται από τη γραμματεία σχέδιο προσωρινής ημερήσιας διάταξης. Το σχέδιο διαβιβάζεται, μαζί με τα σχετικά έγγραφα, στους συμπροέδρους, το αργότερο πέντε ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει σημεία που ζητούνται από την Ένωση ή το Ηνωμένο Βασίλειο. Κάθε τέτοιο αίτημα, μαζί με τυχόν σχετικά έγγραφα, υποβάλλεται στη γραμματεία το αργότερο επτά ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

Το αργότερο τρεις ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης, οι συμπρόεδροι αποφασίζουν σχετικά με την προσωρινή ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης.

Κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης, η ομάδα εργασίας εγκρίνει την ημερήσια διάταξη. Κατόπιν αιτήματος της Ένωσης ή του Ηνωμένου Βασιλείου, σημείο εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μπορεί να συμπεριληφθεί στην ημερήσια διάταξη με συναίνεση.

Οι συμπρόεδροι μπορούν, με αμοιβαία συμφωνία, να συντομεύουν ή να παρατείνουν τις προθεσμίες που ορίζονται στο πρώτο, δεύτερο και τρίτο εδάφιο, προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες συγκεκριμένων περιπτώσεων.

Κανόνας 8

Πρακτικά

Το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης συντάσσεται από τον υπάλληλο που ενεργεί ως μέλος της γραμματείας του Μέρους που διοργανώνει τη συνεδρίαση, εντός επτά ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από τους συμπροέδρους. Το σχέδιο πρακτικών διαβιβάζεται για σχολιασμό στο μέλος της γραμματείας του άλλου Μέρους. Το εν λόγω Μέρος υποβάλλει παρατηρήσεις εντός πέντε ημερών από την ημερομηνία λήψης του σχεδίου πρακτικών.

Κατά κανόνα, τα πρακτικά συνοψίζουν κάθε σημείο της ημερήσιας διάταξης και προσδιορίζουν, κατά περίπτωση:

— τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στην ομάδα εργασίας·

— οποιαδήποτε δήλωση ζητήθηκε από έναν από τους συμπροέδρους να εγγραφεί στα πρακτικά· και

— τα επιχειρησιακά συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σχετικά με συγκεκριμένα σημεία.

Τα πρακτικά περιλαμβάνουν σε παράρτημα έναν κατάλογο συμμετεχόντων ο οποίος ορίζει για καθεμία από τις αντιπροσωπείες τα ονόματα και τα καθήκοντα όλων των προσώπων που παρέστησαν στη συνεδρίαση.

Η γραμματεία προσαρμόζει το σχέδιο πρακτικών με βάση τις παρατηρήσεις που λαμβάνει και το σχέδιο πρακτικών, όπως αναθεωρείται, εγκρίνεται από τους συμπροέδρους εντός 28 ημερών από την ημερομηνία της συνεδρίασης ή έως οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία συμφωνηθεί από τους συμπροέδρους.

Μόλις εγκριθούν τα πρακτικά, αντίγραφα αυτών υπογράφονται από τα μέλη της γραμματείας και διαβιβάζονται στην Ένωση και στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς και στην εποπτεύουσα επιτροπή. Οι συμπρόεδροι μπορούν να συμφωνήσουν ότι η υπογραφή και η ανταλλαγή ηλεκτρονικών αντιγράφων πληροί την εν λόγω απαίτηση.

Κανόνας 9

Εμπιστευτικότητα

Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τους συμπροέδρους, οι συνεδριάσεις της ομάδας εργασίας είναι εμπιστευτικές.

Εάν η Ένωση ή το Ηνωμένο Βασίλειο υποβάλουν στην ομάδα εργασίας πληροφορίες οι οποίες είναι εμπιστευτικές ή προστατεύονται από γνωστοποίηση βάσει της νομοθεσίας και των κανονισμών τους, το άλλο Μέρος αντιμετωπίζει τις λαμβανόμενες πληροφορίες ως εμπιστευτικές.

Οι συμπρόεδροι μπορούν να αποφασίσουν να δημοσιοποιήσουν τις προσωρινές ημερήσιες διατάξεις πριν από τη συνεδρίαση της ομάδας εργασίας. Οι συμπρόεδροι μπορούν επίσης να αποφασίσουν να δημοσιοποιήσουν τα πρακτικά της συνεδρίασης μετά την έγκρισή τους σύμφωνα με το άρθρο 8.

Η δημοσιοποίηση των εγγράφων που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο πραγματοποιείται σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες προστασίας δεδομένων αμφότερων των Μερών.

Κανόνας 10

Γλώσσες

Η γλώσσα εργασίας της ομάδας εργασίας είναι η αγγλική. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τους συμπροέδρους, τα έγγραφα που χρησιμεύουν ως βάση στις συνεδριάσεις της ομάδας εργασίας καταρτίζονται στα αγγλικά.

Κανόνας 11

Δαπάνες

Η Ένωση και το Ηνωμένο Βασίλειο καλύπτουν έκαστο τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται ως αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στις συνεδριάσεις της ομάδας εργασίας.

Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το Μέρος που διοργανώνει τη συνεδρίαση.

Οι δαπάνες διερμηνείας από και προς τη γλώσσα εργασίας της ομάδας εργασίας αναλαμβάνονται από το μέρος που ζητεί τη διερμηνεία.

Κανόνας 12

Υποβολή εκθέσεων

Η ομάδα εργασίας ενημερώνει την εποπτεύουσα επιτροπή σχετικά με το χρονοδιάγραμμα και την ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεών της αρκετό χρόνο πριν από τις συνεδριάσεις και υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα και τα συμπεράσματα κάθε συνεδρίασης.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ

Θέση της Ένωσης όσον αφορά τα ειδικά στοιχεία του εσωτερικού κανονισμού των ομάδων εργασίας

Προτού μια ομάδα εργασίας εγκρίνει προσαρμογές, όσον αφορά μη ουσιώδη στοιχεία, του εσωτερικού της κανονισμού που εγκρίνεται όπως ορίζεται στο τμήμα Ι, όταν οι προσαρμογές αυτές απαιτούνται από τον σκοπό και τη λειτουργία της εν λόγω ομάδας εργασίας, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Συμβούλιο αρκετό χρόνο πριν από τη συνεδρίαση της εν λόγω ομάδας εργασίας ή της γραπτής διαδικασίας στο πλαίσιο της εν λόγω ομάδας εργασίας, και σε κάθε περίπτωση το αργότερο οκτώ εργάσιμες ημέρες πριν από την εν λόγω συνεδρίαση ή χρήση της γραπτής διαδικασίας, έγγραφο στο οποίο παρουσιάζονται αναλυτικά τα προτεινόμενα ειδικά στοιχεία της θέσης της Ένωσης, προκειμένου να συζητηθούν και να εγκριθούν οι λεπτομέρειες της θέσης που θα διατυπωθεί εξ ονόματος της Ένωσης.